

## „Fremde“ Namen

Bearbeitet von  
Dieter Kremer

1. Auflage 2016. Taschenbuch. 325 S. Paperback  
ISBN 978 3 96023 026 7  
Format (B x L): 17 x 24 cm  
Gewicht: 550 g

[Weitere Fachgebiete > Literatur, Sprache > Angewandte Sprachwissenschaft >](#)  
[Etymologie, Onomastik](#)

schnell und portofrei erhältlich bei



Die Online-Fachbuchhandlung beck-shop.de ist spezialisiert auf Fachbücher, insbesondere Recht, Steuern und Wirtschaft. Im Sortiment finden Sie alle Medien (Bücher, Zeitschriften, CDs, eBooks, etc.) aller Verlage. Ergänzt wird das Programm durch Services wie Neuerscheinungsdienst oder Zusammenstellungen von Büchern zu Sonderpreisen. Der Shop führt mehr als 8 Millionen Produkte.

## *Inhalt*

Begrüßung .....	7
Karlheinz HENGST	
<i>Was sind fremde Namen?</i> .....	15
Rolf BERGMANN	
<i>Einige Problemfälle römischer Ortsnamen in Bayern</i> .....	41
Wolf-Armin Frhr.v.REITZENSTEIN	
<i>Die Latinisierung bayerischer Ortsnamen</i> .....	63
Albrecht GREULE / Wolfgang JANKA	
<i>Premberg und Teublitz – zwei nordbairische Fremdnamen</i> .....	97
Dietlind KREMER	
<i>Fremde Namen? Ein Blick in das Archiv der Namenberatungsstelle der Universität Leipzig</i> .....	109
Gabriele RODRÍGUEZ	
<i>Aktuelle Tendenzen in der Namengebung ausländischer, bi- und multikultureller Familien in Deutschland</i> .....	149
Ewa MAJEWSKA	
<i>Fremde Vornamen im Namenschatz der Warschauer im 21. Jahrhundert anhand der Taufregister</i> .....	159
Firangiz PASHAYEVA	
<i>Fremde Namen bei den turksprachigen Oghusen: eine vergleichende Studie</i> .....	173
Karl HOHENSINNER unter Mitarbeit von Julia GRASER	
<i>Zeitgenossen der „Mutter Courage“ – Durchreisende und ihre Namen in Grein an der Donau 1624 bis 1644</i> .....	185
Rosa KOHLHEIM	
<i>Hair-Force One, Le Coiffeur, La Bellezza: Fremdsprachige Namen für Friseurgeschäfte in Deutschland</i> .....	215

Claudia Maria KORSMEIER	
„Exotische“ Namen: Von Afrika bis Sibirien	
in Deutschland unterwegs.....	223
Volker KOHLHEIM	
Alterität – der fremde Name in der deutschsprachigen Literatur	
von Goethe bis Treichel.....	235
Klaus SCHNEIDERHEINZE	
Zur Ermittlung der Herkunft von Migranten durch die Analyse ihrer Namen .....	253
Dieter KREMER	
Romanische Namen in Deutschland .....	273
Patrick HANKS	
The Dictionary of American Family Names: German family names	
in North America.....	303
Arbeitskreis für Namensforschung.....	321
Autoren.....	323

### *Vorbemerkung*

Die Akten der Tagung „Fremde“ Namen erscheinen mit leichter Verspätung, doch im Rahmen des Möglichen zeitnah. Sie entsprechen nicht in vollem Umfang den Tagungsbeiträgen: Kurzfristig absegen mussten Angela Bergermayer (Wien), Harald Bichlmeier (Halle) und Ewa Majewska (Warschau). Eines der vorgesehenen Referate wird hier abgedruckt, ebenso der Beitrag von Karl Hohen-sinner (Graz), der kurzfristig an der Tagung teilnehmen konnte. Der Text von Wolfgang Haubrichs erscheint im nächsten Band der *Namenkundlichen Informationen*.

Die Konstituierung des Arbeitskreises für Namensforschung als selbständige Abteilung innerhalb der Deutschen Gesellschaft für Namensforschung, die von ihrem wichtigsten Initiator Rudolf Schützel-chel und ihrem langjährigen Leiter Heinrich Tiefenbach ausdrücklich gutgeheißen wurde, ermög-licht die Fortführung dieser traditionsreichen Initiative. Die beigegebte Übersicht über die bisherigen Tagungen unterstreicht die Bedeutung dieser namenkundlichen Instituton. Inzwischen läuft die Pla-nung für die 14. Ausgabe.

Dieter Kremer